



A s t r a l 5.26

Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Controle et Feuille de Service



ASTRAL 5.26

Technical Datas

Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation DHV Zulassung homologation DHV	2
Take off weight Startgewicht (Kg) Poids pilote avec équipement	85 - 105Kg
Cells Zellen Caissons	53
Wing area Flügelfläche Surface	28,5m²
Wing area projected Flügelfläche projiziert Surface projetée	24,6m²
Wing span Spannweite Envergure	12,7m
Projected wing span Spannweite projiziert Envergure projetée	10,1m
Aspect ratio Streckung Allongement	5,7
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	4,15
Canopy weight Schirmgewicht Poids de l'aile	6.3 Kg
Min. sink rate Min. Sinkgeschwindigkeit Taux de chute min	1,05m/s
Max speed Max. Geschwindigkeit Vitesse avec accélérateur	52Km/h
Trim speed Trimmgeschwindigkeit Vitesse bras hauts	38Km/h

18.05.2007

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC
DHV/OeAeC-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Gleitschirm

Musterprüfnummer **DHV GS-01-1661-07**

Bezeichnung des Gerätemusters

Swing Astral 5.26

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

**Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,
Deutschland**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 23.04.2007.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: **DHV GS-01-1661-07**

23.04.2007

Datum der Ausstellung

Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Mitschbacher Str. 2, 03703 Glinde

Unterschrift



Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS 01-1661-07* Ausgabe:0 Datum: 23.04.2007

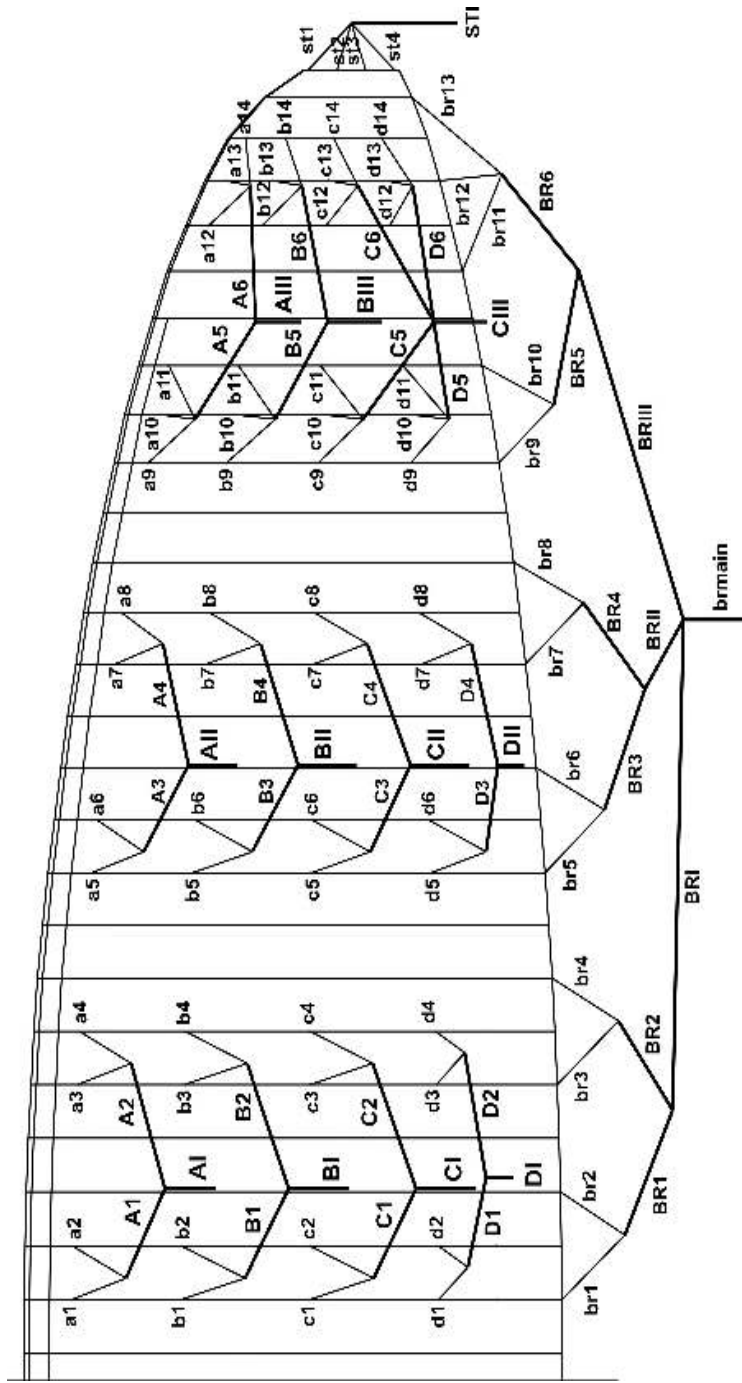
I. Musterprüfung

1. Gerätemus:cr. *Swing Astral 5.26*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: *23.04.2007*

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätogewicht (ohne Packsack kg): *8,3*
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): *65* maximal (kg): *105*
3. Anzahl der Sitze: min: *1* max: *1*
4. Klasse: *2*
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m²): *24,6*
9. Winder-schlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	<i>540</i>	<i>510</i>	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>
beschleunigt:	<i>400</i>	<i>400</i>	<i>440</i>	<i>490</i>	<i>540</i>



*?elm bestellen bitte Leinenbezeichnung angeben.- When ordering, please use line denomination above. - Lors d'une commande, s'il vous plaît, utilisez la Denomination utilise sur le plan

DHV (mm)**ASTRAL 5.26**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	7360	7295	7315	7420		8380	1
2	7330	7260	7285	7395		8095	2
3	7305	7235	7260	7405		7940	3
4	7310	7250	7270	7380		7890	4
5	7290	7225	7255	7350		7720	5
6	7255	7195	7225	7325		7590	6
7	7215	7160	7205	7320		7540	7
8	7220	7170	7205	7325		7555	8
9	7160	7115	7165	7220		7525	9
10	7080	7055	7105	7170		7470	10
11	7025	7015	7060	7125		7425	11
12	6840	6845	6885	6935		7340	12
13	6770	6785	6800	6850		7290	13
14	6710	6715	6735	6775			14
15							15
16							16
17							17
18							18
19							19
20							20
21							21
S1		6465					S1
S2		6465					S2
S3		6485					S3
S4		6525					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur
D14	D Leine aussen - outer D line - D extérieur
S1	Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Polyurethan - 44/44g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 44g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema DC 100 Liros	0,8mm
Mittlere Galerie - Interm. lines suspentage intermédiaire	A+B Liros PPSL 160 C+D Liros NTSL 120	1,1mm 1,1mm
Stammleinen - main lines suspentage bas	A+B Liros PPSL 200 C+D Liros NTSL 190	1,4mm 1,4mm

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	35 Kg	35 Kg	35 Kg	35 Kg	35 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction 8g / 6g - DHV	28 Kg	28 Kg	28 Kg	28 Kg	28 Kg

Intermediate Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	44 Kg	44 Kg	42 Kg	42 Kg	42 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction 8g / 6g - DHV	35 Kg	35 Kg	32 Kg	32 Kg	32 Kg

Main Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	88 Kg	88 Kg	84 Kg	84 Kg	84 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction 8g / 6g - DHV	70 Kg	70 Kg	63 Kg	63 Kg	63 Kg

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	1s
> 250	> 2.500	> 100
200 - 250	2000 - 2.500	75 - 100
150 - 200	1500 - 2.000	50 - 75
100 - 150	1.000 - 1.500	25 - 50
50 - 100	500 - 1000	8 - 25
10 - 50	100 - 500	2 - 8
0 - 10	0 - 100	0 - 2

deutsch	english	francaise
neu	new	neuf
neuwertig	like new	comme neuf
gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen	hard used - Material check in short intervals	très utilisé - matériel à contrôler
erforderlich	necessary	fréquentment
überbeansprucht	NOT flyable - NOT	plus en état de
NICHT mehr flugtauglich	airworthy	vol - NON homologué

ASTRAL 5.26**TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight Testpilotengewicht poids du pilote-test	85 Kg	105 Kg
Accelerated Beschleunigt accélérateur	no / yes Nein / Ja non / oui	no / yes Nein / Ja non / oui
Harness Gurtzeug sellette	Liga	Liga

Take off Start décollage	1-2	1-2
Straight flight / speed Geradeausflug / Geschwindigkeiten vol droit / vitesse	1-2	1-2
Turn handling Kurvenhandling maniabilité	1-2	1-2
Symmetric stall Beidseitiges überziehen décrochage symétrique	1-2	2
Front collapse Frontales Einklappen fermeture frontale	2 und 2 (accelerated)	2 und 2 (accelerated)
Asymmetric collapse Einseitiges Einklappen fermeture asymétrique	2 und 2 (accelerated)	2 und 2 (accelerated)
Countersteering an asymmetric collapse Einseitiges Einklappen und Gegenst. contre à l'asymétrique	2	2
Full stall symmetric exit Fullstall, symmetrische Ausleitung décrochage avec sortie symétrique	2	1-2
Spin out of straight flight Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit vrille à vitesse "bras haut"	1-2	1-2
Spin out of turns Trudeln aus stationären Kurvenflug vrille stationnaire	1-2	1-2
Spiral dive Steilspirale virage engagé	2	1-2
B Stall B Stall "B" décrochage	2	1-2
big ears Ohren anlegen grandes oreilles	1-2	1-2 und 1-2 (accelerated)
Landing Landung atterrissage	1-2	1-2

More information you can find under:

Mehr Informationen unter: www.swing.de and www.dhv.de

pour plus d'information consulter le site :



Swing GmbH
An der Leiten 4
82290 Landsberied
Germany
Tel.: +49 (0) 8141 3277888
Fax.: +49 (0) 8141 3277870
info@swing.de
www.swing.de